

VYHODNOTENIE MEDZIREZORTNÉHO PRIPOMIENKOVÉHO KONANIA

Návrh Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci SR na rok 2010

Spôsob pripomienkového konania
 Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných 69 / 12
 Počet vyhodnotených pripomienok 69

Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných 62 / 12
 Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných 2 / 0
 Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných 5 / 0

Rozporové konanie (s kým, kedy, s akým výsledkom)

Počet odstránených pripomienok
 Počet neodstránených pripomienok

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

Č.	Subjekt	Pripomienky do termínu	Pripomienky po termíne	Nemali pripomienky	Vôbec nezaslali
1 .	Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky	3 (1o,2z)			
2 .	Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky	7 (7o,0z)			
3 .	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky			x	
4 .	Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny				x
5 .	Centrum pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže				x
6 .	Podpredseda vlády SR pre vedomostnú spoločnosť, európske záležitosti, ľudské práva a menšiny			x	
7 .	Európske spotrebiteľské centrum				x
8 .	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky	6 (6o,0z)			

9 .	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky			x	
10 .	Odbor vládnej agendy Úradu vlády	1 (1o,0z)			
11 .	Ministerstvo financií Slovenskej republiky	48 (38o,10z)			
12 .	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky			x	
13 .	Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky				x
14 .	Ministerstvo obrany Slovenskej republiky			x	
15 .	Štátny dopravný úrad				x
16 .	Odbor Centrálného verejného obstarávania				x
17 .	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky			x	
18 .	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky			x	
19 .	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky			x	
20 .	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky			x	
21 .	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky			x	
22 .	Národný bezpečnostný úrad			x	
23 .	Úrad pre reguláciu sieťových odvetví			x	
24 .	Verejnosť	4 (4o,0z)			
	SPOLU	69 (57o,12z)	0 (0o,0z)	13	6

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej prílohe.

Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke:

O – obyčajná

A – akceptovaná

Z – zásadná

N – neakceptovaná

ČA – čiastočne akceptovaná

Subjekt	Pripomienka	Typ	Vyh.	Spôsob vyhodnotenia
MP SR	<p>Vlastný materiál Strana 17: Časť „Ministerstvo pôdohospodárstva SR“:</p> <p>Vetu v 3. riadku „Plánovaný rozpočet je vo výške 48 tisíc EUR.“ žiadame upraviť takto: „Plánovaný rozpočet je vo výške 42 tisíc EUR.“ Naša požiadavka vyplýva zo sumy uvedenej v Prílohe č. 2, kód programu 05T04 ODA MP SR.</p> <p>Vetu v 14. riadku „V rámci spolupráce s OECD sa prostredníctvom dobrovoľného príspevku SR aj v r. 2010 plánuje medzirezortné školenie inšpektorov OECD v oblasti hodnotenia kvality ovocia a zeleniny.“ žiadame upraviť takto: „V rámci spolupráce s OECD sa prostredníctvom dobrovoľného príspevku SR aj v r. 2010 plánuje medzinárodné školenie inšpektorov OECD v oblasti hodnotenia kvality ovocia a zeleniny.“</p>	O	A	
MP SR	<p>Návrh uznesenia k bodu B3 - požadujeme vyčiarknuť MP SR zo zoznamu ministerstiev zodpovedných za túto úlohu. Vzhľadom na delimitáciu s MŽP SR nedokážeme určiť rozpočet pre program 05T na roky 2011 a 2012. Vzhľadom na to že nie sú určené východiská a limity rozpočtu na 2013 nedokážeme určiť rozpočet pre program 05T na rok 2013. V tomto zmysle je problematický termín "priebežne".</p>	Z	A	
MP SR	<p>Vlastný materiál strana 9, druhý odsek, druhá veta - MP SR sa zaviazalo vyčleniť konkrétnu sumu o konkrétnej forme použitia nebola ukončená diskusia. Preto žiadame túto vetu z materiálu vypustiť.</p>	Z	A	Text bol prepracovaný aj v súlade so zásadnou pripomienkou MF SR.
MVRR SR	<p>všeobecne Odporúčame zosúladiť formát dátumov, doplniť zoznam skratiek a používať jednotné uvádzanie skratiek v texte, odporúčame v celom dokumente odstrániť gramatické chyby, odporúčame zosúladiť označovanie tabuliek v celom dokumente.</p>	O	A	
MVRR SR	<p>vlastný materiál Na strane 4 predposledný odsek sú uvedené projektové krajiny, ktorým bude poskytovaná rozvojová pomoc Ministerstvom zahraničných vecí. Medzi</p>	O	A	

	týmto krajinami nefiguruje Haiti, prítom je však uvedené na strane 7 medzi krajinami, ktoré spadajú do tohto rámca. Navrhujeme odstrániť danú nezrovnalosť.			
MVRR SR	vlastný materiál Na strane 8 druhý odsek sú uvedené zastupiteľské úrady, prostredníctvom ktorých budú poskytované mikrogranty pre cieľové skupiny v programových krajinách. Odporúčame v prílohe uviesť kontaktné údaje na jednotlivé zastupiteľské úrady.	O	A	
MVRR SR	vlastný materiál Na strane 8 posledný odsek navrhujeme doplniť stručný prehľad krajín, na ktoré sa vzťahuje možnosť uchádzať sa o štipendium na získanie vysokoškolského vzdelania financované Ministerstvom školstva Slovenskej republiky.	O	A	
MVRR SR	vlastný materiál Na strane 10 kapitola III. „Trojstranná rozvojová pomoc“ navrhujeme doplniť informáciu o konkrétne projekty, ktoré boli realizované v rámci spolupráce s Kanadskou rozvojovou agentúrou (CIDA).	O	N	Je možné uviesť projekty, ktoré boli realizované v spolupráci s CIDA a ktoré už všetky skončil. Avšak v nasledujúcom období bolo realizovaných množstvo ďalších projektov a nie je možné všetky uvádzať v programovacom dokumente akým je NP ODA. Informácie o realizovaných projektoch slovenskej rozvojovej pomoci sú postupne dopĺňané a zverejňované na stránke www.slovakaid.sk
MVRR SR	vlastný materiál Na strane 14 predposledný odsek je popísaná „Iniciatíva pre multilaterálne odpustenie dlhov“ (MRDI), ktorá má za cieľ odpustenie dlhov najzadlženejších chudobných krajín sveta. Do prílohy preto odporúčame doplniť stručný prehľad krajín spadajúcich do tejto kategórie.	O	A	V materiáli je uvedený link na stránku medzinárodného menového fondu.
MVRR SR	vlastný materiál Na strane 24 v časti „Účasť Slovenskej republiky na tvorbe a presadzovaní rozvojovej politiky EÚ a OSN“ odporúčame stručne popísať ciele a úlohy, na ktoré by sa chcela Slovenská republika zamerať v rámci pôsobenia v Hospodárskej a sociálnej rade OSN.	O	A	
MH SR	k návrhu uznesenia V návrhu uznesenia doplniť úlohu pre ministra zahraničných vecí: „na základe odporúčania Koordinačného výboru pre oficiálnu rozvojovú pomoc SR rozhodnúť o konkrétnej forme použitia sumy 1 mil. EUR na financovanie bezodkladných opatrení na boj proti klimatickým zmenám v zmysle záverov zasadnutia Európskej rady z 10. – 11. decembra 2009“. Táto úloha vyplýva z druhého odseku na str. 9 časti Financovanie bezodkladných opatrení na boj proti klimatickým zmenám – závery zo zasadnutia Európskej rady (10. – 11. decembra 2009).	O	ČA	Text dokumentu prepracovaný v súlade so zásadnou pripomienkou Ministerstva financií SR.

MH SR	k predkladacej správe V druhom odseku vypustiť slová: „spoločne predkladaný ORPO a SAMRS“.	O	A	
MH SR	k vlastnému materiálu V časti Dvojstranná rozvojová pomoc odporúčame pre krajiny Afganistan, Keňa, Sudán, Gruzínsko doplniť zameranie rozvojovej pomoci aj pre oblasť pomoci obchodu v zmysle stratégie EÚ „Aid for Trade“, pretože je to významný prvok rozvojovej politiky EÚ na dosiahnutie rozvojových cieľov tisícročia, ktorý by mal pomôcť rozvojovým, a najmä najmenej rozvinutým krajinám, v lepšej integrácii do svetového obchodného systému a v efektívnejšom využívaní obchodu pri odstraňovaní chudoby v kontexte trvalo udržateľného rozvoja.	O	A	
MH SR	k vlastnému materiálu V časti Dvojstranná rozvojová pomoc odporúčame doplniť nasledovný text: „Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky V roku 2010 sa Ministerstvo hospodárstva SR bude podieľať na realizácii programov pomoci partnerským krajinám v rámci Východného partnerstva, a to najmä formou konzultácií, workshopov a seminárov zameraných na zlepšenie investičného a podnikateľského prostredia, podporu inovácií, prenos skúseností SR v oblasti spoločnej obchodnej politiky EÚ a energetickej politiky.“	O	A	
MH SR	k prílohe č. 2 V riadku Oficiálna rozvojová pomoc MH SR zmeniť číselné údaje nasledovne: Rok 2011 čiastka 250 tis. EUR, rok 2012 čiastka 300 tis. EUR. Sú to sumy navrhované MH SR pre uvedené obdobia, ktorými by sa SR mala podieľať na financovaní technickej pomoci a budovaní kapacít v oblasti obchodu pre rozvojové a najmenej rozvinuté krajiny najmä formou príspevku do Globálneho trustového fondu WTO.	O	A	
MH SR	k prílohe č. 2 V riadku 09704 Ministerstvo hospodárstva SR zmeniť čiastku uvedenú v stĺpci 2010 na 54 665 EUR. Táto čiastka bola reálne zaplatená ako príspevok SR do UNIDO.	O	A	
OVA	m. č. 003.244/2010-ORPO I. Materiál: Podľa Metodického pokynu na prípravu a predkladanie materiálov na rokovanie vlády SR (bod 2.4., ods. (2), 8. zar.) na zdôrazňovanie nemožno používať verzály. str. 3, ods. 1, 1. r.: „Zákonom“ nahradiť „zákonom“ – aj vo všetkých ďalších	O	A	

	<p>prípadoch a gramatických pádoch „Z.z.“ nahradiť „Z. z.“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch medzi slovami „pomoci, Ministerstvom“ vynechať čiarku ods. 3, 2. r.: „naväzuje“ nahradiť „nadväzuje“ 4. r.: „2009-2013“ nahradiť „2009 – 2013“ – podobne písať aj všetky ďalšie výrazy tohto typu ods. 6, 2. r.: medzi slovami „informáciu, ako“ vynechať čiarku 3. r.: „Návrhu“ nahradiť „návrhu“ za „2010“ doplniť bodku pozn.1, 2. r.: medzi slovami „Stratégia, je“ vynechať čiarku 4. r.: „programovacie“ nahradiť „programové“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch a gramatických pádoch, keď ide o program a nie o programovanie str. 4, 1., ods. 1, 1. r.: medzi slová „pomoci realizovanej“ vložiť čiarku 5. r.: „Strednodobou“ nahradiť „strednodobou“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch a gramatických pádoch, keď sa neuvádza celý názov 9. r.: „dopadu“ nahradiť „dosahu“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch a gramatických pádoch, keď nejde o fyzický dopad 13. r.: „Národného“ nahradiť „národného“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch a gramatických pádoch, keď sa neuvádza celý názov ods. 2, 3. r.: „Juhovýchodná“ nahradiť „juhovýchodná“ 6. r.: „Východnej“ nahradiť „východnej“ 7. r.: „Východného“ nahradiť „východného“ 11. r.: „k lepšiemu začleneniu“ nahradiť „na lepšie začlenenie“ ods. 3, 2. r.: medzi slovami „programe, ako“ vynechať čiarku str. 5, ods. 3, 2. r.: „SR ako aj“ nahradiť „SR, ako aj“ 9./10. r.: „v rámci ktorého“ nahradiť „v ktorého rámci“ 11. r.: „vládu.“ nahradiť „vládu;“ ods. 4, 2. r.: „napomáhanie“ nahradiť „pomáhanie“ 3. r.: „v rámci ktorých“ nahradiť „v ktorých rámci“ 7. r.: „demokracie.“ nahradiť „demokracie;“ 9. r.: „tuberkulóze.“ nahradiť „tuberkulóze;“ za „hospodárstva“ vložiť čiarku str. 6, 1., 3. r.: „štátu.“ nahradiť „štátu.“ 5. r.: „Západného“ nahradiť „západného“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch a gramatických pádoch 10. r.: „porozumenia.“ nahradiť „porozumenia;“ 11. r.: „úrovni.“ nahradiť „úrovni;“ za „obyvateľov;“ vynechať čiarku</p>			
--	---	--	--	--

<p>2., 2. r.: „orientácii“ nahradiť „orientácie“ 5. r.: „posilňovať“ nahradiť „posilňovat“ 6. r.: „rastu a tak“ nahradiť „rastu, a tak“ 8. r.: „stability.“ nahradiť „stability,“ 3., 2. r.: „zahranično-politickou“ nahradiť „zahraničnopolitickou“ str. 7, 4., 7. r.: medzi slovami „rokoč, ako“ vynechať čiarku 9. r.: „hospodárstva.“ nahradiť „hospodárstva,“ 10. r.: „(vzdelávanie). 2.“ nahradiť „(vzdelávanie), 3.“ „tuberkulóze 3.“ nahradiť „tuberkulóze, 4.“ 11. r.: „rozvoj. 4.“ nahradiť „rozvoj, 5.“ 5., ods. 2, 6. r.: „katastrôf“ nahradiť „katastrof“ str. 8, ods. 4, 6. r.: „€“ nahradiť „Eur“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch v takomto kontexte str. 9, ods. 1, 8. r.: medzi slovami „zmien, by“ vynechať čiarku 11. r.: „EUR“ nahradiť „Eur“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch v takomto kontexte ods. 2, 1. r.: „zmien a to“ nahradiť „zmien, a to“ 5. r.: medzi slovami „inštitúcie, vrátane“ vynechať čiarku str. 10, ods. 1, 2. r.: medzi slovami „subjektov, alebo“ vynechať čiarku 7. r.: „how“ nahradiť „-how“ 9. r.: „krajínách“ nahradiť „krajinách“ „Východnej“ nahradiť „východnej“ ods. 2, 8. r.: za „porovnateľná,“ vynechať čiarku 9. r.: medzi slovami „väčšia, ako“ vynechať čiarku 16. r.: medzi slovami „spolupráce, podpísala“ vynechať čiarku 20. r.: „50%“ nahradiť „50 %“ – podobne písať všetky ďalšie výrazy tohto typu str. 11, ods. 4, 3. r.: medzi slovami „subjektov uchádzajúcich“ vložiť čiarku str. 12, ods. 2, 2. r.: „spojených“ nahradiť „Spojených“ 3. r.: „prostredníctvom ktorých“ nahradiť „ktorých prostredníctvom“ 7. r.: „t.j.“ nahradiť „t. j.“ ods. 3, 7. r.: „slovensko – UNDP“ nahradiť „slovensko-UNDP“ str. 13, ods. 2, 7. r.: „(2010-2012) vypracovanej“ nahradiť „(2010 – 2012), vypracovanej“ ods. 3, 2. r.: „prostredníctvom ktorej“ nahradiť „ktorej prostredníctvom“ ods. 5, 5. r.: „Slovensko – UNDP“ nahradiť „Slovensko-UNDP“ str. 14, ods. 2, 10. r.: „2009-“ nahradiť „2009 –“ str. 15, ods. 2, 2. r.: „Juhoslovanská“ nahradiť „juhoslovanská“ str. 17, ods. 2, 4. r.: „realizácií“ nahradiť „realizácii“</p>			
---	--	--	--

<p>10. r.: „na“ nahradit' „od“ „projektoch“ nahradit' „projektov“ str. 19, ods. 2, 6. r.: „médií ako aj“ nahradit' „médií, ako aj“ str. 20, 1. r.: medzi slová „otázok týkajúcich“ vložit' čiarku ods. 2, 12. r.: „EXIm bankou“ nahradit' „Eximbakou“ 16. r.: „ODA pridelenú“ nahradit' „ODA, pridelenú“ 19. r.: „pod.“ nahradit' „pod.“ str. 21, ods. 1, 12. r.: „70-“ nahradit' „70.“ 13. r.: „tych prekročil“ nahradit' „prekročil“ ods. 2, 6. r.: „4. Fórum“ nahradit' „4. fórum“ 7. r.: „začnú“ nahradit' „sa začnú“ 10. r.: medzi slová „diskusí ako“ vložit' čiarku ods. 3, 1. r.: „rešpektovať“ nahradit' „ako rešpektovať“ ods. 4, 1. r.: „1.decembra“ nahradit' „1. decembra“ 3. r.: „Zmluvy“ nahradit' „zmluvy“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch a gramatických pádoch, keď sa neuvádza celý názov 5. r.: „o sebe“ nahradit' „osebe“ 7. r.: „po prvýkrát“ nahradit' „prvýkrát“ str. 22, ods. 1, 7. r.: „ľudsko-právnej“ nahradit' „ľudskoprávnej“ „migračnej, atď.“ nahradit' „migračnej atď.“ ods. 2, 2. r.: „MZV, bol“ nahradit' „MZV bol“ „sektoru“ nahradit' „sektora“ ods. 4. 5. r.: „systémom v ktorom“ nahradit' „systémom, v ktorom“ 6. r.: „Rozvojová“ nahradit' „rozvojová“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch a gramatických pádoch, keď sa neuvádza celý názov „k financovaniu“ nahradit' „na financovanie“ 7. r.: za „tovary“ doplnit' „a“ str. 23, ods. 3, 10. r.: za „v Bratislave“ doplnit' čiarku 11. r.: „2010, možno“ nahradit' „2010 možno“ tab. – upraviť medzery medzi riadkami Indikátor, rubr. 4, 3. r.: „SlovakAid“ nahradit' „Slovak Aid“ str. 24, rubr. 1, 4. r.: „subjektami“ nahradit' „subjektmi“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch ods. 1 po tab., 2. r.: medzi slovami „politiky, ako“ vynechať čiarku 5. r.: „(MDGs), vrátane“ nahradit' „(MDGs) vrátane“ ods. 2 po tab., 2. r.: „Rada“ nahradit' „rada“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch a gramatických pádoch, keď nejde o Radu EÚ str. 26, ods.1, 1. r.: „30.11.2010“ nahradit' „30. 11. 2010“</p>			
---	--	--	--

	<p>str. 27, 05TOA02, 4. r.: „vratane“ nahradit' „vrátane“ 05TOA, 28. r.: „EK resp.“ nahradit' „EK, resp.“</p> <p>II. Návrh uznesenia: „návrh“ nahradit' „Návrh“ A.1., 3. r.: „popmoc“ nahradit' „pomoc“ za „2012“ doplnit' bodkočiarku B.1., 2. r.: za „2010“ doplnit' čiarku B.2., 4. r.: za „roky“ doplnit' čiarku</p> <p>III. Predkladacia správa: str. 1, ods. 1, 1. r.: „naväzuje“ nahradit' „nadväzuje“ 2. r.: „2009- 2013“ nahradit' „2009 – 2013“ ods. 3, 2./3. r.: „pomocou ktorých“ nahradit' „ktorých pomocou“ ods. 4, 1. r.: „siedmych“ nahradit' „siedmich“ „Úvod“ nahradit' „úvod“ ods. 5, 2. r.: „so zadefinovaním“ nahradit' „s definovaním“ ods. 7, 4. r.: „pojednávava o monitorovani a vyhodnoteni“ nahradit' „je venovaná monitorovaniu a vyhodnoteniu“ ods. 8, 1. r.: „pomoci tzv.“ nahradit' „pomoci, tzv.“ 2. r.: „na základe ktorého“ nahradit' „na ktorého základe“ ods. 9, 2. r.: „nakoľko“ nahradit' „keďže“</p> <p>IV. Komuniké: 1. r.: materiálu“ nahradit' „materiál“ 2. r.: „návrh“ nahradit' „Návrh“ za „2010“ doplnit' bodku</p> <p>V. Doložka vplyvov: 1., ods. 2, 2. r.: „navyšuje“ nahradit' „zvyšuje“ – aj vo všetkých ďalších prípadoch 5. r.: „priblíženiu“ nahradit' „priblíženie“ „sa k splneniu“ nahradit' „k splneniu“.</p>			
MF SR	<p>UZNESENIE, PREDKLADACIA SPRÁVA, DOLOŽKA Zásadná pripomienka Vzhľadom na napätý stav medzi príjmovou a výdavkovou časťou rozpočtu</p>	Z	A	

	<p>súhlasíme so zvyšovaním prostriedkov na oficiálnu rozvojovú pomoc v rokoch 2011 a 2012 s podmienkou zabezpečenia financií v rámci limitov rozpočtovej kapitoly MZV SR, ktorá bude predmetom negociácií pri príprave štátneho rozpočtu na príslušné roky.</p> <p>Vzhľadom na uvedené žiadame:</p> <p>1. upraviť v návrhu uznesenia bod A. nasledovne: „Vláda SR A. schvaľuje A.1. Národný program oficiálnej rozvojovej pomoci SR na rok 2010.“ Časť „vrátane zvýšenia výdavkov rozpočtovej kapitoly MZV SR na oficiálnu rozvojovú pomoc SR pre roky 2011 a 2012“ žiadame vypustiť;</p> <p>2. úplne vypustiť bod B.2. uznesenia uložený ministrom zahraničných vecí SR;</p> <p>3. v doložke o posúdení vplyvov vypustiť text, ktorý sa dotýka navyšovania prostriedkov rozpočtovej kapitoly MZV SR tak, aby materiál nemal dopad na verejné financie;</p> <p>4. v predkladacej správe vypustiť text v poslednom odseku na strane 1 a v prvom odseku na strane 2, ktorý sa dotýka navyšovania prostriedkov rozpočtovej kapitoly MZV SR a preformulovať ho tak, aby materiál nemal dopad na verejné financie.</p>			
MF SR	<p>UZNESENIE UZNESENIE</p> <p>Zásadná pripomienka Zodpovedné inštitúcie pre úlohu B.3. žiadame doplniť o tie, ktoré majú vytvorený podprogram oficiálna rozvojová pomoc (05T), konkrétne o Ministerstvo financií SR, Ministerstvo hospodárstva SR, Ministerstvo kultúry SR a Úrad jadrového dozoru SR.</p>	Z	A	Ministerstvo pôdohospodárstva SR nebolo do návrhu uznesenia zaporacované, nakoľko vzhľadom na delimitáciu s Ministerstvom životného prostredia nedokáže stanoviť rozpočet pre roky 2011 a 2012. V medzirezortnom pripomienkovom konaní vznieslo MP SR v tomto zmysle zásadnú pripomienku.
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL VLASTNÝ MATERIÁL</p> <p>Zásadná pripomienka</p>	Z	A	Spolu s návrhom Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci SR na rok 2010 bude na rokovanie vlády predložený materiál - Informácia o vyhodnotení Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci SR na rok 2009

	<p>Uznesením vlády SR č. 374 zo dňa 20. mája 2009 bol schválený materiál „Národný program oficiálnej rozvojovej pomoci na rok 2009“. V kapitole VIII. uvedeného materiálu sa uvádza, že výsledky hodnotenia národného programu na rok 2009 budú súčasťou návrhu Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci SR na rok 2010 a súčasne vyhodnotením prvého roka aplikácie Strednodobej stratégie oficiálnej rozvojovej pomoci SR na roky 2009 - 2013 (ktorá bola schválená uznesením vlády SR č. 170 zo dňa 4. marca 2009). V tejto súvislosti žiadame predložený materiál doplniť o uvedené vyhodnotenia.</p> <p>Po doplnení vyhodnotenia odporúčame vypustiť odsek 6 na strane 3.</p>			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Pripomienka Návrh NP ODA 2010 neobsahuje definované ciele programu, ale len úlohy, ktoré majú priradené ukazovatele. Bez stanovenia cieľov nie je možné program hodnotiť. Odporúčame ciele doplniť.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Obsah Pripomienka Strana 2 V obsahu vlastného materiálu sa uvádza kapitola VII. Monitorovanie a hodnotenie národného programu ODA SR na rok 2010. V texte materiálu sa táto kapitola nachádza pod číslom VIII. Pod číslom VII. tam figuruje kapitola Úlohy vyplývajúce z Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci v r. 2010. Žiadame obsah vlastného materiálu upraviť podľa skutočného textu materiálu.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola I. Úvod Zásadná pripomienka Strana 3, druhý odsek, prvá veta Žiadame vetu "Okrem prostriedkov rozpočtovaných v rámci oblasti diplomacia sa do oficiálnej rozvojovej pomoci (ODA) započítava 5,40 % z odvodu SR do všeobecného rozpočtu EÚ, odpustenie dlhov (podľa aktuálnej situácie), príspevkov SR do Fondu pre krajiny západného Balkánu v rámci Európskej banky pre obnovu a rozvoj (EBOR), príspevky do zvereneckých fondov SR s EBOR a Rozvojovým programom OSN (UNDP),..." zmeniť</p>	Z	A	

	<p>nasledovne: "Okrem prostriedkov rozpočtovaných v rámci oblasti diplomacia sa do oficiálnej rozvojovej pomoci (ODA) započítava 5,1 % z odvodov SR do všeobecného rozpočtu EÚ, časť zo sumy z odpustenia dlhov podľa OECD (podľa aktuálnej situácie), poskytnutie záruky SR v prospech Európskej investičnej banky (EIB), príspevok SR do Fondu pre krajiny západného Balkánu v rámci Európskej banky pre obnovu a rozvoj (EBOR), príspevky do zvereneckých fondov a spoločných programov SR s EBOR a Rozvojovým programom OSN (UNDP)...".</p>			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Pripomienka</p> <p>Strana 5, štvrtý odsek (Keňa) Odporúčame znížiť počet oblastí pre projekty grantového kola na dve alebo tri a definovať ich na základe hodnotenia NP ODA za rok 2009 (trvalá udržateľnosť, efektívnosť) a s ohľadom na zameranie aktivít participujúcich tradičných donorov a miestnych aktérov za účelom dosiahnutia maximalizácie synergického efektu. Strana 6 (Bielorusko, Moldavsko, Ukrajina) Oblasť „3. zdravotníctvo“ je veľmi všeobecná, odporúčame presnejšie definovať, o akú oblasť zdravotníctva sa jedná. Strana 7 (Sudán) Odporúčame opraviť číslovanie oblastí pre projekty grantového kola a znížiť ich na dve alebo tri. Oblasti odporúčame definovať na základe hodnotenia NP ODA za rok 2009.</p>	O	A	Časti materiálu boli prepracované.
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola VII. Úlohy vyplývajúce z Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci v r. 2010 Pripomienka Strana 24, druhý odsek Odporúčame doplniť na koniec odseku, čo bude prioritou SR počas pôsobenia v HSR OSN.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 8, časť MŠ SR</p>	O	ČA	Výška vyplatených finančných prostriedkov bude známa na konci roka 2010.

	<p>V texte sa uvádza, že pre rok 2010 sú navrhované finančné prostriedky na štipendia v celkovej výške 1 976 366 EUR, čo by malo vykryť celé vysokoškolské štúdium 48 uchádzačom z rozvojových krajín na verejných vysokých školách v SR. Prvá veta hovorí o „programových krajinách“. Keďže tá istá veta stanovuje „maximálne 3 štipendijné miesta pre krajinu“, jedná sa pravdepodobne o „prioritné krajiny“, nielen programové (ktoré sú 3). Text žiadame upraviť.</p> <p>Po prepočte 1 štipendium vychádza viac ako 41 000 EUR na študenta. V druhej vete sa píše, že ide o štipendia na školský rok od 02.09.2009. Keďže predložený materiál popisuje aktivity v roku 2010 navrhujeme presnejšie špecifikovať, aká časť sumy bude vyplatená v roku 2010.</p>			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Zásadná pripomienka Strana 7 Žiadame doplniť do textu informácie o projektovej krajine Etiópia v súlade s vymenovaným zoznamom projektových krajín na strane 4.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola V. Humanitárna pomoc Pripomienka Strana 18 Žiadame informovať, kedy bude aktualizovaný mechanizmus poskytovania humanitárnej pomoci, ktorý MZV SR pripravuje od roku 2009.</p>	O	N	Podľa strednodobej stratégie bude MZV SR vo zvýšenej miere využívať flexibilný mechanizmus humanitárnej pomoci, ktorý v prípade potreby bude aktualizovaný. MZV SR sa bude ďalej zaoberať vyhodnocovaním poskytovania humanitárnej pomoci podľa uvedeného mechanizmu a v prípade potreby ho modifikovať, aby humanitárna pomoc bola poskytovaná rýchlejšie a efektívnejšie .
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 17, časť Migračný úrad SR V texte sa uvádza, že Migračný úrad plánuje pokračovať v projekte GDISC ERIT Ukrajina – financovanie cez Európsku komisiu, neplánuje teda využívať finančné prostriedky z programu oficiálnej rozvojovej pomoci SR na rok 2010. Odporúčame doplniť, akou čiastkou sa na migračnej politike poskytovaním zariadení pre utečencov, resp. vlastnou réžiou podieľa Migračný úrad, resp. rezort MV SR.</p>	O	N	Finančné údaje tohto typu budú známe a uvedené v štatistickom vyhodnotení poskytnutej rozvojovej pomoci za rok 2010 na začiatku roka 2011.
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Príloha č. 2 Výdavky na rozvojovú pomoc SR na roky 2010 – 2012 (EUR)</p>	Z	A	

	<p>Zásadná pripomienka Strana 28 V tabuľke žiadame špecifikovať, o akú oficiálnu rozvojovú pomoc v rámci 05T ide (dvojstranná alebo aj iná). Žiadame doplniť.</p>			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Príloha č. 2 Výdavky na rozvojovú pomoc SR na roky 2010 – 2012 (EUR) Pripomienka Strana 28 Keďže uznesenie vlády SR č. 98 z 3. februára 2010 stanovilo ako úlohu B.1. „vyčleniť z vnútorných zdrojov v rámci rozpočtovej kapitoly rezortu v roku 2010 finančné zdroje v celkovej výške 1 milión eur na realizáciu záväzného prísľubu Slovenskej republiky v rámci rokovania Európskej rady v Bruseli 10. a 11. decembra 2009 o financovaní neodkladných opatrení na zmiernenie dôsledkov dopadu zmeny klímy v rozvojových krajinách v rokoch 2010 – 2012“ s termínom do 31. marca 2010, odporúčame doplniť aktuálne údaje ku všetkým rezortom, ktoré sú viazané daným uznesením.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Zásadná pripomienka Strana 9, druhý odsek Vetu „O konkrétnej forme použitia tejto sumy na splnenie daného záväzku v roku 2010 (bilaterálne projekty, multilaterálne inštitúcie, vrátane EÚ a pod.) rozhodne minister zahraničných vecí SR na základe odporúčania Koordinačného výboru pre oficiálnu rozvojovú pomoc SR.“ žiadame nahradiť nasledujúcou vetou: „O konkrétnej forme použitia tejto sumy na splnenie daného záväzku v roku 2010 (bilaterálne projekty, multilaterálne inštitúcie, vrátane EÚ a pod.) rozhodnú relevantní ministri v súlade s uznesením vlády SR č. 98 z 3. februára 2010.“</p>	Z	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Zásadná pripomienka V kapitole IV. sú popísané plánované aktivity len MZV SR, MF SR, MŽP SR, MP SR, ÚJD SR a MÚ SR. V prílohe č. 2 sú ako rezorty, ktoré sú zaradené do mnohostrannej pomoci a ktoré majú plánované financie v rokoch 2010-2012, vymenované aj ÚPV SR,</p>	Z	A	

	ÚNMS SR, MV SR, MH SR, MZ SR, MPSVR SR a MDPT SR. Žiadame tieto informácie zosúladiť a doplniť do textu chýbajúce rezorty.			
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola V. Humanitárna pomoc Pripomienka Strana 18 Žiadame doplniť v súlade s úlohou zo strany 24 relevantný text.	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 5 Žiadame doplniť chýbajúcu programovú krajinu Srbsko v súlade s textom na strane 4 („Počet a zloženie programových krajín bol zachovaný“).	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 13, tretí odsek Odporúčame do textu doplniť objem financií alokovaných na rok 2010.	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 12, tretí odsek Vzhľadom na to, že text je venovaný mnohostrannej pomoci odporúčame v úvode odseku nahradiť slovo „trojstrannej“ slovom „mnohostrannej“.	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola VII. Úlohy vyplývajúce z Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci v r. 2010 Pripomienka Strana 22, tretí odsek K uvádzanej sume 20 miliárd EUR, ktoré by mali byť dodatočne uvoľnené, odporúčame doplniť, či sa jedná o SR, nové členské krajiny EÚ alebo EÚ. Na konci vety odporúčame nahradiť „HNP“ skratkou „HND“.	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL	Z	A	

	<p>Kapitola III. Trojstranná rozvojová pomoc</p> <p>Zásadná pripomienka Strana 10, prvý odsek, posledná veta Vzhľadom na to, že spolupráca MF SR s UNDP je uvádzaná v kapitole IV. Mnohostranná rozvojová pomoc, žiadame vypustiť z poslednej vety časť „a s UNDP v oblasti reformy verejných financií v krajinách západného Balkánu a Východnej Európy“.</p>			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL</p> <p>Kapitola VII. Úlohy vyplývajúce z Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci v r. 2010 Pripomienka Strana 23, tabuľka úloh Žiadame špecifickejšie naformulovať úlohy, ako napr. „Posilnenie legislatívneho rámca“ a nie „Štatistické výkazníctvo“, ktoré je len pomenovaním oblasti, v ktorej sa úloha bude realizovať.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL</p> <p>Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 13, piaty odsek Odporúčame slovo „kontrolných“ nahradiť slovom „hodnotiacich“.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL</p> <p>Kapitola VI. Rozvojové vzdelávanie, verejná informovanosť a budovanie kapacít pre poskytovanie rozvojovej pomoci Pripomienka Strana 20 V časti B2B (Business-to-Business) žiadame názov inštitúcie „Obchodnou a priemyselnou komorou“ nahradiť jej správnym názvom „Slovenskou obchodnou a priemyselnou komorou“ a názov finančnej inštitúcie „Záručnou a rozvojovou bankou“ nahradiť jej správnym názvom „Slovenskou záručnou a rozvojovou bankou“.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL</p> <p>Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 15, predposledný odsek Z dôvodu aktualizácie žiadame slová „Európskeho spoločného fondu pre</p>	O	A	

	západný Balkán“ nahradit' slovami „Spoločného európskeho fondu pre krajiny západného Balkánu“.			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 15, prvý odsek (k skupine Svetovej banky) Z dôvodu aktualizácie žiadame text v materiáli nahradit' nasledujúcim textom: V januári 2010 SR uhradila druhú splátku v rámci pristúpenia SR k 15. doplneniu zdrojov IDA vo výške 680 000 EUR. Zároveň SR v januári 2010 uhradila druhú splátku v rámci financovania Iniciatívy na multilaterálne odpustenie dlhov v rámci IDA vo výške 40 000 EUR. V roku 2010 budú paralelne k aktuálnemu 15. doplneniu zdrojov IDA prebiehať konzultácie členských štátov IDA v rámci pripravovaného 16. doplnenia zdrojov IDA, ktoré by malo byť schválené v roku 2011 a pokrývať obdobie rokov 2012 – 2014. SR sa 16. doplnenia zdrojov IDA s najväčšou pravdepodobnosťou zúčastní.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola VI. Rozvojové vzdelávanie, verejná informovanosť a budovanie kapacít pre poskytovanie rozvojovej pomoci Pripomienka Strana 20, druhý odsek, siedmy riadok Veta „Slovenská republika zatiaľ nemá vytvorený fungujúci systém podpory...., sa netýka oficiálnej rozvojovej pomoci (spolupráce) v ponímaní ODA podľa OECD. Keďže predkladaný materiál sa – podľa názvu – týka len oficiálnej rozvojovej pomoci, odporúčame text preformulovať v zmysle oprávnených ODA aktivít v súlade so Smernicou DAC o štatistickom vykazovaní (DCD/DAC(2007)34).</p>	O	N	Pripomienka je nezrozumiteľná.
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 13-14, časť Ministerstvo financií SR, Program Verejné financie pre rozvoj Z dôvodu aktualizácie žiadame text v materiáli nahradit' nasledujúcim textom: „Správne postupy v riadení verejných financií sú kľúčové pre boj s korupciou, znižovanie chudoby a zabezpečenie efektívneho využívania verejných zdrojov. Potreba riešiť nedostatky v oblasti verejných financií bola identifikovaná aj v regiónoch západného Balkánu a východnej Európy a strednej Ázie.</p>	O	A	

	<p>Ekonomický rozvoj a v rámci neho riadenie verejných financií patrí medzi priority oficiálnej rozvojovej pomoci Slovenskej republiky, ktoré sú definované v Strednodobej stratégii oficiálnej rozvojovej pomoci Slovenskej republiky na roky 2009-2013. MF SR sa preto rozhodlo ponúknuť expertízu svojich pracovníkov a ďalších odborníkov na verejné financie zo Slovenskej republiky štátom z týchto regiónov, ktoré patria do zoznamu prioritných krajín slovenskej oficiálnej rozvojovej pomoci. MF SR poskytlo finančný príspevok na realizáciu programu Verejné financie pre rozvoj: Posilňovanie kapacít v oblasti verejných financií v krajinách západného Balkánu a Spoločenstva nezávislých štátov. Program realizuje Regionálne centrum UNDP v Bratislave a úvodná fáza programu bola spustená v septembri 2009. Plánovaná dĺžka realizácie programu je 36 mesiacov. MF SR sa zúčastňuje na programe počas celého obdobia – ako člen riadiacich orgánov programu a ako poskytovateľ expertízy vybraným rozvojovým krajinám. Programová rada vybrala pre realizáciu aktivít programu Verejné financie pre rozvoj v prvej fáze Srbsko, Moldavsko a Čiernu Horu. V roku 2010 bude s vybranými krajinami prebiehať intenzívna komunikácia s cieľom pripraviť pracovný plán vychádzajúci z konkrétnych potrieb krajín a začať s jeho realizáciou.“</p>			
<p>MF SR</p>	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 16, časť Európska únia Odporúčame text zmeniť nasledovne: "Európska únia</p> <p>SR, ako členská krajina EÚ, poskytuje časť príspevkov na ODA prostredníctvom inštitúcií EÚ. Členské krajiny v rámci EÚ prispievajú na multilaterálnu rozvojovú spoluprácu dvomi spôsobmi: a) priamo cez rozpočet EÚ; b) prostredníctvom Európskeho rozvojového fondu (European Development Fund – EDF).</p> <p>Rozpočet Európskej únie</p> <p>SR prispieva do rozpočtu EÚ odvodmi vlastných zdrojov, pričom približne 5,1% z ročných odvodov SR do rozpočtu EÚ je v rámci rozpočtu EÚ alokovaných na rozvojovú pomoc, ktorá sa financuje z výdavkovej kapitoly č. 4 rozpočtu EÚ (EÚ ako globálny partner). Zo súčasnej predpokladanej výšky odvodov SR do rozpočtu EÚ v roku 2010</p>	<p>O</p>	<p>A</p>	

	<p>možno určiť predpokladaný príspevok SR na ODA prostredníctvom rozpočtu EÚ v roku 2010 v objeme 41 102 276 EUR (5,1% z odvodov SR).</p> <p>Európsky rozvojový fond (EDF)</p> <p>Keďže SR začne prispievať do 10. EDF pravdepodobne až v roku 2011, v roku 2010 sa nepredpokladá príspevok SR na ODA prostredníctvom EDF."</p>			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 16, časť Európska investičná banka (EIB) Z dôvodu aktualizácie žiadame na koniec odseku „V roku 2010...“ doplniť nasledujúcu vetu: „Dňa 9. februára 2010 bol v zmysle záručnej zmluvy poskytnutý príspevok v prospech EIB vo výške 107 744 EUR.“</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 12, prvý odsek Do úvodu vety medzi vymenované medzinárodné organizácie odporúčame doplniť OSN.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 13, časť MZV SR V texte nie sú uvedené príspevky do OSN, UNESCO, ICRC, UNICEF, UNFPA, UNHCR, WTO, IOM a na mierové operácie, ktorý sú uvedené v prílohe č. 2. Žiadame ich doplniť.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola VII. Úlohy vyplývajúce z Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci v r. 2010 Pripomienka Strana 22, štvrtý odsek, piaty riadok Odporúčame slovo „nahradit“ zameniť slovom „doplnit“, keďže nepredpokladáme, že cieľom SAMRS a MZV SR je úplné zrušenie grantových kôl.</p>	O	A	

MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola VII. Úlohy vyplývajúce z Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci v r. 2010 Pripomienka Strana 22, druhý odsek Percentuálne členenie projektov dvojstrannej rozvojovej pomoci MZV SR je nekompletné. Uvedené je, že v r. 2009 bol realizovaný prostredníctvom mimovládneho sektoru 58 % podiel dvojstrannej ODA, podiel privátneho sektoru činil 11 %, podiel štátneho sektoru 4 % a podiel samosprávy 1%; čo je dohromady len 74%. Na základe uvedeného žiadame upraviť percentuálne členenie projektov dvojstrannej spolupráce.	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 17, prvý odsek (MŽP SR) V texte nie je uvedený príspevok do WMO, ktorý je uvedený v prílohe č. 2. Žiadame ho doplniť.	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 4, štvrtý odsek, prvá veta Vo vete „Vzhľadom na zníženie celkového rozpočtu na podprogram MZV 05T0A o vyše 60 %...“ žiadame doplniť rok, s ktorým je rozpočet roku 2010 porovnávaný.	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 5, druhý odsek Odsek tejto časti žiadame vypustiť. Nesúhlasíme s tým, že medziročne presúvanie nevyplatených finančných prostriedkov bolo predmetom mylnej kritiky. Finančné prostriedky na realizáciu ODA boli od začiatku implementácie projektov, ktoré sú väčšinou vykonávané na trojročnej báze, rozpočtované nesprávne tak, že v prvom roku zazmluvnenia projektu bolo v rozpočte MZV SR zabezpečených 100% zdrojov na projekt bez ohľadu na časový aspekt jeho realizácie a jednotlivé splátky, ktoré sú postupne vyplácané v rámci viacerých rozpočtových rokov. Uvedený spôsob rozpočtovania spôsobil nutnosť medziročného presunu nevyčerpaných prostriedkov a bol aj dôvodom na zmenu úpravy § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových	Z	A	

	pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL</p> <p>Všeobecná pripomienka</p> <p>Kvôli lepšej prehľadnosti textu odporúčame použiť číslovanie v rámci jednotlivých kapitol:</p> <p>Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc</p> <p>Odporúčame použiť na číslovanie jednotlivých rezortov veľké písmená nasledovne:</p> <p>A. Ministerstvo zahraničných vecí SR</p> <p>B. Úrad vlády SR</p> <p>atď.</p> <p>Kapitola IV. Mnohostranná rozvojová pomoc</p> <p>Odporúčame použiť na číslovanie jednotlivých rezortov veľké písmená nasledovne:</p> <p>A. Ministerstvo zahraničných vecí SR</p> <p>B. Ministerstvo financií SR</p> <p>atď.</p> <p>Kapitola VI. Rozvojové vzdelávanie, verejná informovanosť a budovanie kapacít pre poskytovanie rozvojovej pomoci</p> <p>Odporúčame použiť k názvom jednotlivých oblastí práce číslovanie nasledovne:</p> <p>A. Rozvojové vzdelávanie</p> <p>B. Verejná informovanosť a propagácia</p> <p>atď.</p>	O	A	
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL</p> <p>Príloha č. 2 Výdavky na rozvojovú pomoc SR na roky 2010 – 2012 (EUR)</p> <p>Pripomienka</p> <p>Strana 29, časť VPS</p> <p>Riadok Európsky rozvojový fond (EDF) žiadame upraviť čiastky za rok 2011 a 2012 na nasledujúce odhadované hodnoty, vzhľadom k tomu, že príspevky pre jednotlivé členské štáty EÚ budú presnejšie špecifikované zo strany EK v priebehu roka 2010:</p> <p>rok 2011: 6 500 000 EUR</p> <p>rok 2012: 8 000 000 EUR</p> <p>V nadväznosti na uvedené žiadame upraviť aj hodnoty v riadku spolu za „VPS“, ako aj „TOTAL ODA“.</p>	O	A	

<p>MF SR</p>	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Príloha č. 3 Zoznam skratiek</p> <p>Pripomienka Strana 30 Žiadame popis skratky CARIFORUM upraviť nasledovne: Karibské fórum štátov...</p> <p>Žiadame text „Organizácia Spojených národov“ v popise skratky FAO nahradiť textom „Organizácie OSN“.</p> <p>Žiadame doplniť do zoznamu skratky dvoch fondov UNESCO, ktoré sú tam len ako vysvetlenie a nie ako skratky.</p> <p>Žiadame popis skratky „IDA“ upraviť na nasledujúce „Medzinárodné združenie pre rozvoj (International Development Association)“.</p> <p>Žiadame do zoznamu doplniť skratku OSN.</p> <p>Žiadame text „Rámcová dohoda o klimatických zmenách“ v popise skratky UN FCCC nahradiť textom „Rámcová dohoda OSN o klimatickej zmene“.</p> <p>Žiadame doplniť anglický názov skratky UNDP BRC a UNESCO.</p> <p>Žiadame slovo „Comissioner“ v popise skratky UNHCR nahradiť slovom „Commissioner“.</p> <p>Za prvou zátvorkou pri UNFPA odporúčame vymazať medzeru.</p> <p>Žiadame popis skratky „WBF“ upraviť na nasledujúce „Fond pre krajiny západného Balkánu v rámci Európskej banky pre obnovu a rozvoj (Western Balkans Fund)“.</p> <p>Žiadame doplniť skratku „WBIF“ a jej popis „Investičný rámec pre západný Balkán (Western Balkans Investment Framework)“ vzhľadom na jeho výskyt v materiáli.</p> <p>Žiadame doplniť skratku CEECFOODS použitú na strane 17.</p> <p>Žiadame doplniť skratku LRRD použitú na strane 7.</p>	<p>O</p>	<p>A</p>	
<p>MF SR</p>	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Príloha č. 2 Výdavky na rozvojovú pomoc SR na roky 2010 – 2012 (EUR) Pripomienka Strana 29, časť VPS Odporúčame číselné údaje pre roky 2010, 2011 a 2012 pre % z odvodov SR do EÚ zmeniť nasledovne: Stanovené % z odvodov SR do rozpočtu EÚ v roku 2010: 41 102 276 EUR, v roku 2011: 39 916 597 EUR a v roku 2010: 42 932 249 EUR. V nadväznosti na uvedené žiadame upraviť aj hodnoty v riadku spolu za</p>	<p>O</p>	<p>A</p>	

	„VPS“, ako aj „TOTAL ODA“.			
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola I. Úvod Zásadná pripomienka Strana 3, poznámka pod čiarou 1 Žiadame upraviť číslo uznesenia „č. 432/2009“ na správne číslo uznesenia „č. 170/2009“.	O	A	
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola I. Úvod Pripomienka Strana 3, štvrtý odsek Za „princípami medzinárodnej rozvojovej politiky“ žiadame doplniť „OECD“.	O	N	SR poskytuje rozvojovú pomoc v súlade s princípmi a pravidlami medzinárodnej rozvojovej politiky, vrátane princípov OECD.
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Zásadná pripomienka V kapitole II. sú popísané plánované aktivity len MZV SR, ÚV SR, MŠ SR a financovanie zmeny klímy. V prílohe č. 2 sú ako rezorty, ktoré sú zaradené do programu 05T a ktoré majú plánované financie v rokoch 2010-2012, vymenované aj MŽP SR, MV SR a MP SR. Naopak, ÚV SR tam nefiguruje. Žiadame tieto informácie zosúladiť a doplniť do textu chýbajúce rezorty a do rozpočtu chýbajúci ÚV SR.	Z	A	Aktivity MV SR sú popísané v časti Humanitárna a posthumanitárna pomoc, pričom tieto činnosti sú financované 05T03 - Oficiálna humanitárna pomoc SR do zahraničia -MV SR - oficiálna rozvojová pomoc dvojstranná. Činnosť MŽP SR je zameraná okrem príspevkov do medzinárodných organizácií najmä na znižovanie následkov klimatických zmien a je popísaná v časti Financovanie bezodkladných opatrení na boj proti klimatickým zmenám. ÚV SR bude participovať na činnostiach ako je to uvedené v návrhu NP ODA 2010. Finančné vyčíslenie poskytnutej pomoci bude možné až po uskutočnení jednotlivých činností.
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 4, druhý odsek, štvrtý riadok Vo vete „Došlo však k zníženiu počtu projektových krajín“ odporúčame zdôvodniť na základe čoho došlo k uvedenej selekcii projektových krajín. Žiadame vysvetliť, prečo v rámci projektových krajín nie je aspoň jeden zástupca stredoázijských republík.	O	A	Spolu s návrhom Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci SR na rok 2010 na rokovanie vlády SR je predkladaný materiál Informácia o vyhodnotení Národného programu oficiálnej rozvojovej pomoci SR na rok 2009.
MF SR	VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc	O	A	

	<p>Pripomienka Strana 4, tretí odsek Vzhľadom na nesúlads výberom projektových krajín definovaných v tomto odseku žiadame doplniť začlenenie Haiti medzi projektové krajiny.</p>			
MF SR	<p>VLASTNÝ MATERIÁL Kapitola II. Dvojstranná rozvojová pomoc Pripomienka Strana 4, tretí odsek Vo vete „1. Afrika (Sudán, Etiópia)“ odporúčame doplniť, rovnako ako pri ostatných projektových krajinách, s dôrazom na čo bude poskytovaná ODA v Sudáne a Etiópii.</p>	O	A	
Verejnost'	<p>všeobecne Platforma MVRO oceňuje kvalitatívny posun po obsahovej stránke, najmä zahrnutie pomoci aj pre najmenej rozvinuté štáty sveta a krajiny s nízkym príjmom na obyvateľa (Afganistan, Sudán, Etiópia, Haiti, Keňa) a utlmovanie infraštruktúrnych aktivít v Srbsku, ako aj prehľad o zdrojoch financovania pre bilaterálnu pomoc.</p>	O	A	
Verejnost'	<p>vlastný materiál Dvojstranná rozvojová pomoc, projektové krajiny - strana 6. V záujme kontinuity navrhujeme k projektovej krajine Bosna a Hercegovina doplniť v rámci grantového kola projekty zamerané na podporu integrácie do EÚ, ktorá bola sektorovou prioritou pre túto krajinu aj v roku 2009. K projektovým krajinám Bielorusko, Moldavsko, Ukrajina navrhujeme doplniť sektorovú prioritu podpora občianskej spoločnosti a budovanie demokracie, ktorá bola tiež sektorovou prioritou aj v roku 2009. Pri projektovej krajine Sudán navrhujeme doplniť Etiópiu a vyhlásiť grantovú výzvu pre obe krajiny podobne ako v roku 2009. V tomto roku je pre Etiópiu navrhovaný len spoločný projekt SAMRS a ADA. Slovenské subjekty, ktoré pôsobia v Etiópii, tak nebudú mať dostatočne rozvíjať projekty v krajine, ktorá patrí k najchudobnejším vo svete.</p>	O	A	
Verejnost'	<p>vlastný materiál Trojstranná rozvojová pomoc, strana 10 a príloha 1. Odporúčame zníženie objemu kontrahovania viac ako 1 mil.€ na Afganistan prostredníctvom UNDP a naopak zvýšiť objem v prospech grantových výziev pre Afganistan na približne 1 mil. €. Už v minulosti pre nedostatok financií nemoblo možné podporiť viacero projektov, ktoré boli predložené v rámci grantovej výzvy pre Afganistan. V súvislosti so spoločnými projektmi plánovanými s ADA odporúčame otvoriť tento typ spolupráce pre slovenské subjekty, ktoré by sa mohli uchádzať o zdroje SlovakAid v rámci tendrov.</p>	O	A	

Verejnost'	vlastný materiál Schéma poskytovania mikrograntov, strana 8. Vo všeobecnosti odporúčame urobiť analýzu a externú evaluáciu tohto nástroja a zaviesť do tohto mechanizmu vyššiu mieru plánovania, stanovenia obsahových priorít a prihliadať na kapacity ambasád efektívne realizovať tieto projekty.	O	A	
-------------------	--	----------	----------	--